



**HUNGARIAN
INTERCHURCH AID**

actalliance

Hungarian Interchurch Aid

Hungary, 1221, city of Budapest, str. Koshut Lajos, 64

Registration number 3466

TERMS OF REFERENCE №4/UHF-III-DM

for the purchase of materials for the repair of the water supply system
in the village of Kochubeyivka, Kherson region

Developed by:

Access Coordinator

/Position/

/Signature/

Ihor SHEVCHENKO

/Full name/

Agreed:

Senior Program Manager

/Position/

/Signature/

Réka PANKO

/Full name/

Country Director - Ukraine

/Position/

/Signature/

István Tamás SZENTTAMASI

/Full name/

Dnipro city
2025 year

УГОРСЬКА ЕКУМЕНІЧНА СЛУЖБА ДОПОМОГИ

Угорщина, 1221, місто Будапешт, вул. Кошут Лайош, 64

Реєстраційний номер 3466

ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ №4/UHF-III-ДМ

на закупівлю матеріалів для ремонту системи водопостачання
в селі Кочубеївка, Херсонської області

Розробив:

Координатор доступу

/Посада/

/Підпис/

Igor ШЕВЧЕНКО

/П.І.Б./

Погоджено:

Senior Program Manager

/Посада/

/Підпис/

Réka PANKO

/П.І.Б./

Country Director - Ukraine

/Посада/

/Підпис/

István Tamás SZENTTAMÁSI

/П.І.Б./

м. Дніпро
2025 рік

№ розділу	Найменування розділу	Зміст
Загальні данні		
1	Предмет технічного завдання	Закупівля матеріалів для ремонту системи водопостачання в селі в селі Кочубеївка, Херсонської області
1.1	Мета проведення тендеру	Аналіз ринку. Визначення потенційних постачальників заявлених матеріалів. Замовник залишає за собою право заключення контракту з переможцем оголошених тендерних процедур.
2	Обсяг поставки	Даним технічним завданням передбачається закупівля та доставка до складу громади матеріалів для ремонту системи водопостачання, насосне обладнання та матеріали для свердловин. Перелік, кількість та технічні параметри матеріалів та наведені в додатку 1 до даного ТЗ. Постачальник має право в рамках проведення тендерної процедури запропонувати аналогічне обладнання чи матеріал, що відповідає технічним характеристикам. При цьому Постачальник повинен надати порівняльну таблицю характеристик обладнання вказаного в додатку 1 та аналогу для погодження з Замовником.
3	Умови поставки	Поставка від складу виробника/дистриб'ютора до складу громади. Транспортні послуги та інші витрати (пакування, тощо) повинні бути включені в загальну вартість поставки. Всі матеріали мають бути поставлені в вигляді однієї партії. Розбивання поставки на окремі партії не допускається. Адреса поставки: Херсонська область, Бериславський район, с. Кочубеївка вул. Менонітська, 80.
4	Вимоги до документації на обладнання та матеріали	Комплектність і склад експлуатаційної документації що надається на обладнання та матеріали повинен відповідати ДСТУ ГОСТ 2.610:2006. Документація на обладнання та матеріали повинна бути українською мовою на паперовому носії з печаткою заводу виробника: - сертифікати якості, паспорта якості; - сертифікати відповідності або Декларація відповідності Технічному регламенту, передбачені законодавством України для даного обладнання; - паспорт на виріб комплектуючої з обов'язковими відомостями, сертифікації та утилізації виробу із зазначенням кількості дорогоцінних металів, кольорових і чорних металів у виробі; - гарантійний талон; - інструкція з технічного обслуговування і експлуатації обладнання; - інструкція зі збирання та монтажу; - габаритні креслення; - інша документація, що передбачена під конкретний вид ТМЦ. До початку поставки надати скановані копії документів на запропоноване обладнання.
5	Термін поставки	До 15 березня 2025 року.
6	Вимоги упаковки	Відповідність вимогам діючих в Україні стандартів щодо упаковки.
7	Вимоги до формування вартості поставки	Вартість постачання обладнання та матеріалів повинна включати: - вартість матеріалів/обладнання; - витрати на доставку та вантажо/розвантажувальні операції; - витрати на розмитненні тощо..

		- всі податки передбачені законодавством України; - всі додаткові витрати пов'язані з поставкою обладнання та матеріалів. Надати калькуляцію розрахунку з виділенням в окремі позиції всі витрати, що наведені вище. Валюта калькуляції – гривня. Валюта комерційної пропозиції – гривня. Форма калькуляції наведена в додатку №2 Надання калькуляції на розшифровку комерційної пропозиції – являється обов'язковим. Комерційні пропозиції без надання калькуляції не розглядаються.
8	Вимоги до поставки	Все обладнання та матеріали, що постачається повинно бути новим, що не було в використанні. Відповідати санітарно-гігієнічним стандартам та відповідній нормативним документам України.
7	Кваліфікаційні вимоги до постачальника	Постачальник має бути юридичною особою або фізичною особою-підприємцем другої чи третьої групи оподаткування, що здійснює відповідну діяльність згідно КВЕД. Постачальник має бути забезпечений власним чи орендованим транспортом для виконання доставки матеріалів та обладнання. У постачальника повинні бути в наявності всі відповідні дозвільні документи для виконання підприємницької діяльності на території України відповідно до чинного законодавства. Наявність досвіду поставки – надати референт лист з вказаними обов'язковими даним: - тип обладнання/ТМЦ, що постачався; - реквізити замовника поставки ТМЦ з вказанням контактної інформації - термін поставки. Формат референт листу наведений у додатку №4
8	Перелік необхідних документів, що має надати постачальник для проведення кваліфікації	1. Виписка з Єдиного державного реєстру 2. Фінансова звітність підприємства за попередній звітний період (форми №1-МС, 2-МС) 3. Контактна інформація – у вигляді довідки у довільному форматі з вказанням необхідних реквізитів, а саме: - Повна назва підприємства чи організації - ЄДРПОУ та ППН; - № розрахункового рахунку, назва Банку та його МФО - Контактна електронна адреса; - Прізвище ім'я та по батькові керівника підприємства чи уповноваженої особи за підписання договорів, та його контактна інформація; - Юридична та фактична адреси підприємства; - Контактна інформація особи, що відповідає за проведення переговорів. 4. Скановані копії ліцензій чи інших дозвільних документів, щодо провадження господарської діяльності відповідно до чинного законодавства України, або лист пояснення що даний вид діяльності не підпадає під ліцензування; 5. Документи, що підтверджують можливість постачальника виконувати перевезення та доставку матеріалів/обладнання (право власності на транспортний засіб, договір оренди чи договір надання послуг). 6. Референт лист.

		7. Скановані копії договорів на поставку аналогічного обладнання (3-4договори). 8. Калькуляцію вартості поставки ТМЦ. 9. Графік постачання – формі наведеного у додатку 2 до даного ТЗ. 10. Копії технічної документації, що наведені в п. 4 цього технічного завдання. Всі документи надати у вигляді сканованих копій.
9	Інші вимоги	Гарантійний термін матеріалів що постачається повинен складати не менше 1-го року.
10	Контактна інформація	В випадку технічних питань звертатись: Координатор доступу Шевченко Ігор Ігорович тел. +38 050 085 2273 e.mail: shevchenko.ihor@hia.hu

Додатки:

Додаток 1 Специфікація обладнання та матеріалів;

Додаток 2 Рекомендована форма калькуляції;

Додаток 3 Рекомендована форма графіку;

Додаток 4 Рекомендована форма референт листу;

Специфікація обладнання та матеріалів

На закупівлю для Кочубейської громади, Бериславського району, Херсонської області.

№ п/п	Назва та марка матеріалу/обладнання	Технічні характеристики	Один. виміру	Кількість
1	2	3	4	5
1	Насос водяний 2.5 кВт	Тип насоса: поверхневий Тип всмоктування: відцентровий Максимальна висота всмоктування: 7 м Максимальна висота подачі: 100 м Максимальний напір: 34 м Продуктивність: 30000 л/год Матеріал корпусу: чавун Продуктивність: 30 куб.м/год Діаметр підключення: 2 дюйм Сфера застосування: промислове водопостачання Напруга живлення: 220 В Потужність: 2500 Вт	шт	3
2	Насос водяний 5.5кВт	Тип комплектації – з двигуном Продуктивність, м.куб/година -25 Висота подачі, м вод.ст. 140 Потужність, кВт - 5,4 Матеріал - чавун Діаметр вхідного патрубку – 65 Діаметр вихідного патрубку – 50 Висота подачі (ном), м вод.ст - 140 Частота обертання, об/хв 3000 Тип насоса – консольний	шт	6
3	Труба ПВХ Д40	Призначення- вода Марка поліетилену - ПЕ-100 Діаметр, мм - 40 SDR 11	м	100
4	Шнур поліпропіленовий д12мм	Діаметр: 12 мм Тип: шнур Матеріал: Поліпропілен Відповідність стандарту: ISO2408 Розривне навантаження: 9000 кг Покриття: плетений Тип серцевини:	м	100
5	Кабель 2.2	Кабель багатожильний електричний для свердловинних насосів Круглий 100м Матеріал жили: мідь Тип жили: багатожильний Матеріал ізоляції: гума Форма: кругла Кількість жил: 3 Перетин жили: 2 кв.мм	м	100
6	Кабель 2.5	Кабель багатожильний електричний для свердловинних насосів Матеріал жили: мідь Тип жили: багатожильний Матеріал ізоляції: гума Кількість жил: 4 Перетин жили: 2,5 кв.мм	м	150

Адреса доставки: Херсонська область, Бериславський район, с. Кочубейка вул. Менонітська, 80.

Завантаження/розвантаження: постачальник.

Склав:

Перевірив:

Узгоджено:

Менеджер (управитель) з адміністративної діяльності

УЕСД
Підпис



Одсінник Д. М.
Протокол та м.к

Костюк Л. С.
Протокол та м.к

Шевченко І. І.
Протокол та м.к

Рекомендована форма калькуляції
(КОМЕРЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ БЕЗ КАЛЬКУЛЯЦІЇ РОЗШИФРУВАННЯ ВАРТОСТІ НЕ
ПІДЛЯГАЮТЬ РОЗГЛЯДУ)

Калькуляція

Вартості постачання обладнання та матеріалів

Найменування об'єкту/населеного пункту

№ п/п	Найменування обладнання чи матеріалу (з вказанням типу, марки та виробника)	Од. виміру	Кількіс ть	Відпускна ціна, грн з ПДВ	Вартість доставки та інших витрат на одиницю, грн з ПДВ	Ціна за одиницю, грн з ПДВ (5+6)	Вартість, грн з ПДВ (4*7)	Примітка (Вказати, що матеріал являється аналогом)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
...								
	Всього вартість матеріалів та обладнання							
	Вартість доставки							
	Вартість заготівельно-складських операцій							
	Інші витрати (пов'язані з командированням персоналу, тощо...)							
	Податки згідно чинного законодавства України (ПДВ, тощо...)							
	Усього за калькуляцією							

Загальна вартість постачання матеріалів та обладнання складає _____ гривень ____ коп.
(_____ грн. ____ коп.) з них ПДВ: _____ грн ____ коп.

Постачальник:

Назва компанії

Директор (або інша уповноважена особа):

М.П.

/Підпис/

П.І.Б.

Рекомендована форма графіку

Графік постачання обладнання та матеріалів

Найменування об'єкту/населеного пункту

№	Найменування обладнання/ матеріалу або групи матеріалів що постачаються одночасно	Од. виміру	Кількість	Тривалість, дні	Календарні дні																
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	..	
1																					
2																					
3																					
...																					

Примітка:

1. Загальний термін поставки складає: _____ к.д.
2. Дата початку доставки:
3. Постачальник може достроково постачати матеріали, але для правильності організації процедури прийомки Постачальник має письмово повідомити Замовника про дату доставки.

Постачальник:

Назва компанії

Директор (або інша уповноважена особа):

М.П.

/Підпис/

П.І.Б.

Рекомендована форма референт листу

ОФОРМЛЮЄТЬСЯ НА ФІРМОВОМУ БЛАНКУ КОМПАНІЇ ПОСТАЧАЛЬНИКА**Референт лист**

Назва компанії

15.01.2024р.

№ п/п	Назва компанії – Замовника (з вказанням ЄДРПОУ)	Контактна інформація – Замовника (особа що може надати інформацію про постачання)	Короткий перелік обладнання та матеріалів, що постачались	Сума контракту (якщо це не є комерційною таємницею)	Дата поставки
1					
2					
3					
...					

Директор _____
Назва організації

М.П. Підпис

П.І.Б.